

KETTLER®

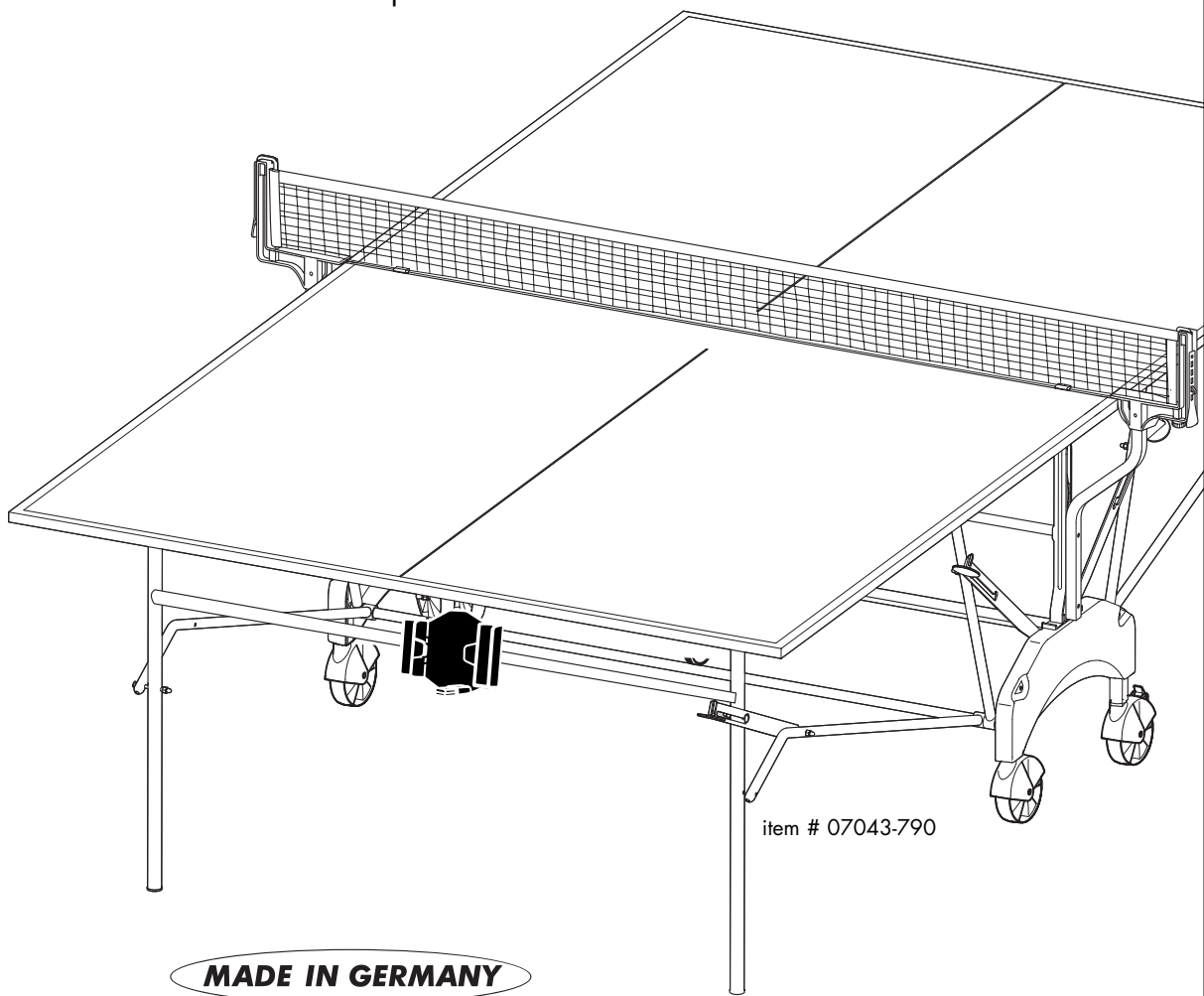
Owners Manual

Table Tennis Table

„RIGA PRO“ Indoor/Outdoor

Model Number 07042-790, 07043-790

Adult Assembly Required.
Montage par adultes.
La asamblea del adulto requirió.



USA

F

E

KETTLER® International Inc. · 1355 London Bridge Road · Virginia Beach, VA 23453 USA

www.kettlerusa.com

info@kettlerusa.com

Please do not return this product to the store. Contact KETTLER® for parts and service: call toll free 866.804.0440 or send email to parts@kettlerusa.com. Please visit our web site www.kettlerusa.com to view a video demonstration of product assembly.



FREIZEIT MARKE KETTLER

Before assembling or using the table-tennis table, please read the following instructions carefully. They contain important information for use and maintenance of the equipment as well as for your personal safety. Keep these instructions in a safe place for maintenance purposes or for ordering spare parts.

All KETTLER® products are designed in accordance with the latest safety regulations and undergo a constant process of quality control during manufacturing. The knowledge gained in this process is used to constantly improve and develop our products. In order to offer our customers the very best in product quality, we reserve the right to make technical changes at any time. In spite of this, should you have any cause for complaint, please contact KETTLER®.

Note on Safety

- The table-tennis table should be used only for its intended purpose, i.e. for playing with suitable table-tennis bats and balls.
- All other uses are prohibited and may be dangerous. The manufacturer cannot be held liable for damage or injury caused by improper use of the table.
- Damaged or worn components may endanger your safety or shorten the lifespan of the table-tennis table. Replace worn or damaged components immediately and remove the table from use until this has been done. Use only spare parts manufactured by KETTLER®.
- The table-tennis table complies with all safety regulations. Incorrect repairs, alterations to the design (removal of original parts, addition of other components etc.) may endanger the safety of the user.
- Instruct other persons (in particular children) using the table in its correct use, and draw their attention to any potential source of danger, especially when setting up or dismantling the table.
- When setting up or dismantling the table, stay clear of its folding radius.
- When folded up, the table-tennis table presents a large surface to the wind. For this reason, ensure that it is stored in a sheltered position.
- The table-tennis table may be pushed only into the transport position because there is otherwise a danger of injury.
- The unit complies with the standard EN 14468-1:2004.
- Depending on frequency of use, check all screws, bolts etc. regularly to ensure that they are in good condition.
- In case of enquiry, please contact KETTLER®.

Handling the equipment

- Do not use the table-tennis table until it has been fully and correctly assembled and checked.
- Ensure that table-tennis tables which are not weatherproof are not exposed to dampness or rain. Keep them well away from direct sources of heat. Should the surface become warped, lay the table on a level surface for a few days.
- Set the table up on a level surface.
- Do not cover it with a tarp, under which condensation may form. We recommend the weatherproof KETTLER® cover, art. no. 07032-400.
- For practising without a partner, the table halves can be folded up singly.
- For more information on the sport of table-tennis, you are referred to the specialist literature on the subject.
- Do not use corrosive or abrasive materials to clean the equipment. Ensure that such materials are not allowed to pollute the environment. In most cases, a slightly dampened cloth is sufficient.
- **Waste Disposal:** KETTLER® products are recyclable. At the end of its useful life please dispose of this article correctly and safely (local refuse sites).

Instructions for Assembly

- The equipment must be assembled with due care by **two adult persons**.
- Ensure that you have received all the parts required (see check list) and that they are undamaged. Should you have any cause for complaint, please contact KETTLER®.
- Before assembling the equipment, study the drawings carefully and carry out the operations in the order shown by the diagrams. The correct sequence is given in capital letters.
- Please note that there is **always** a danger of injury when working with tools or doing manual work. Therefore please be careful when assembling this machine.
- Ensure that your working area is free of possible sources of danger, for example don't leave any tools lying around. Always dispose packaging material in such a way that it may not cause any danger. There is always a **risk of suffocation** if children play with plastic bags!
- The fastening material required for each assembly step is shown in the diagram inset. Use the fastening material exactly as instructed.
- Bolt all the parts together loosely at first, and check that they have been assembled correctly. Tighten the locknuts by hand until resistance is felt, then **use wrench to finally tighten nuts completely against resistance (locking device)**. Then check that all screw connections have been tightened firmly. **Attention:** once locknuts have been unscrewed they no longer function correctly (the locking device is destroyed), and must be replaced.
- For technical reasons, we reserve the right to carry out preliminary assembly work (e.g. addition of tubing plugs).
- Please keep original packaging of this article, so that it may be used for transport at a later date, if necessary. Goods may **only** be returned after prior arrangement and in (internal) packaging, which is safe for transportation, in the original box if possible. It is important to provide a detailed defect description / damage report!

List of spare parts

When ordering spare parts, always state the full item number, spar part number, the quantity required and the S/N of the product (see spare parts drawing).

Example order: item no. 07043-790 / spar part no. 10100016 / 2 pieces / S/N.....

Important: spare part prices do not include fastening material; if

USA Assembly Instructions

fastening material (bolts, nuts, washers etc.) is required, this should be clearly stated on the order by adding the words „with fastening material“.

For parts and service ONLY call 866.804.0440 or send email to parts@kettlerusa.com

USA KETTLER® International Inc. 1355 London Bridge Road · Virginia Beach, VA 23453

<http://www.kettlerusa.com>

KETTLER® LIMITED WARRANTY

THERE ARE NO WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, MADE BY EITHER THE DISTRIBUTOR OR THE MANUFACTURER ON KETTLER® PRODUCTS, EXCEPT THE MANUFACTURER'S LIMITED WARRANTY AGAINST DEFECTS IN MATERIAL SET OUT BELOW:

This KETTLER® Limited Warranty applies to products sold through the KETTLER® Authorized Dealer Network to the original retail purchaser and authenticated by proof of purchase from a retailer located in the United States. Any shipments made under this warranty will be shipped to the United States only. Any shipment outside of the United States will be at the sole cost of the customer. This KETTLER® Limited Warranty is a manufacturer's warranty and is not changed or modified by additional warranties extended by individual retailers at the point of sale. Manufacturer warrants this product to be free from defects in material at the time of the product's tender of delivery for a period of 3 years for residential use and 1 year for non-residential use. This Limited Warranty is not transferable and does not cover normal wear and tear (including, but not limited to, damage and wear to tires, power shocks, drive belts and other non-durable parts). The liability of the manufacturer under this Limited Warranty shall not include any liability for direct, indirect, or consequential damages resulting from the defect. This Limited Warranty is void if the product is damaged by accident, unreasonable use, improper service, failure to follow instructions provided, modification from its original state, or other causes determined not arising out of defects in material. This warranty gives you specific legal rights. Should this product become defective due to material within the warranty period, contact KETTLER® Parts & Service Dept. by phone at 866.804.0440, fax at 757.563.9273, or e-mail at parts@kettlerusa.com.

THIS LIMITED WARRANTY IS EXPRESSLY IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND OF ANY OTHER OBLIGATIONS OR LIABILITY ON THE PART OF THE MANUFACTURER. KETTLER® NEITHER ASSUMES NOR AUTHORIZES ANY OTHER PERSON TO ASSUME FOR IT ANY OTHER LIABILITY IN CONNECTION WITH SUCH PRODUCTS.

F Instructions de montage

Lire attentivement les présentes instructions avant le montage et la première utilisation de l'appareil. Elles contiennent des renseignements importants relatifs à la sécurité des personnes ainsi qu'à l'emploi et à l'entretien des plateaux de tennis de table. Conserver soigneusement lesdites instructions pour d'éventuels renseignements ainsi que pour effectuer l'entretien de l'appareil ou commander des pièces de rechange.

Tous les produits KETTLER® sont conçus conformément à l'état actuel des prescriptions de sécurité et fabriqués sous une surveillance constante de la qualité. Les connaissances acquises sont utilisées lors de notre travail de développement. Pour cette raison, nous nous réservons le droit de procéder à des modifications de la technique et de la stylistique, afin de pouvoir toujours proposer à nos clients des produits de qualité optimale. Au cas où vous auriez malgré tout un motif de réclamation, veuillez vous adresser à KETTLER®.

Pour votre sécurité

- Les plateaux de tennis de table ne doivent être utilisés que pour jouer avec des raquettes et des balles de ping-pong appropriées.
- Toute autre utilisation est interdite et peut être dangereuse. Le fabricant ne pourra être tenu responsable des dommages dus à une utilisation non conforme.
- Les composants endommagés peuvent affecter la sécurité des personnes et la longévité de l'appareil. Aussi y a-t-il lieu de remplacer immédiatement les composants usés ou endommagés et d'interdire l'emploi de la table jusqu'à ce qu'elle soit remise en état. Pour le remplacement de pièces, n'utiliser que des pièces KETTLER® d'origine.
- Les plateaux répondent aux directives de sécurité prescrites. Le fait de ne pas effectuer correctement les réparations et de procéder à des modifications (démontage de pièces d'origine, montage de pièces non autorisées, etc.) peut représenter des risques pour l'utilisateur.
- Attirer l'attention des autres joueurs et surtout des enfants sur les risques possibles - surtout lors du montage et du démontage de la table de ping-pong.
- Au montage et au démontage de la table, faire attention à la partie où les deux moitiés se plient.

F Instructions de montage

- Ne pas perdre de vue que pour le transport, la surface de la table de ping-pong est soumise aux coups de vent. Aussi faut-il la mettre à l'abri du vent.
- La table de ping-pong ne doit être déplacée que dans sa position de transport, sinon on s'expose au risque de blessure.

- L'appareil est conforme à la norme EN 14468-1:2004.
- Si on s'en sert régulièrement pour jouer, on devra en contrôler de temps en temps toutes les pièces et tout particulièrement les vis.
- On cas de doute, on est prié de s'adresser à son concessionnaire KETTLER®.

Comment s'en servir

- Veiller à ce que le montage soit complètement terminé et contrôlé avant l'utilisation de la table.
- Veiller à ce que les plateaux ne résistent pas aux intempéries n'entrent pas en contact avec l'eau et ne soient pas soumis durablement à l'humidité. Tenir les plateaux également à l'écart des sources directes de chaleur. Si les plateaux venaient à se déformer, il faudra les poser quelques jours sur un sol plat.
- Maintenant, placez la table de tennis sur un terrain plat.
- Ne pas utiliser de housses de protection en plastique pour éviter la condensation. Nous recommandons la bâche KETTLER®.

Consignes de montage

- Le montage doit être effectué avec soin et par **deux grandes personnes**, au moins.
- S'assurer que toutes les pièces (liste récapitulative) ont été fournies et que l'envoi n'a subi aucun dommage pendant le transport. En cas de réclamation, on est prié de s'adresser à KETTLER®.
- Etudier les illustrations et procéder au montage dans l'ordre prévu par les différentes figures. Dans chacune d'elles l'ordre de montage est marqué par des majuscules.
- N'oubliez pas que **toute** utilisation d'outils et toute activité artisanale présente toujours des risques de blessure. Travaillez avec soin et soyez prudents lors du montage de l'appareil!
- Assurez que la zone de travail ne présente aucun risque. Ne laissez pas traîner par exemple des outils et rangez p. ex. le matériau d'emballage de manière à ce qu'il ne constitue pas de dangers. Des feuilles / sacs plastiques présentent un **risque d'étouffement** pour les enfants!
- La visserie nécessaire à chacune des opérations est représentée en bordure de chacune des figures. Observer strictement

Liste des pièces de rechange

En cas de commande de pièces de rechange, nous vous prions de mentionner la référence article, le numéro de pièce de rechange, la quantité demandée et le numéro de série de l'appareil (voir Dessin des pièces de série).

Exemple de commande : no. d'art. 07043-790 / no. de pièce de rechange 10100016 / no. de série ...

Important : les pièces de rechange visser sont toujours facturées

résistante aux intempéries, réf. 07032-400.

- Pour s'entraîner seul, il suffit de relever un plateau.
- On trouvera dans la documentation spécialisée tous les renseignements désirés sur le tennis de table et ses règles de jeu.
- Pour nettoyer et entretenir l'appareil, n'utiliser que des produits écophiles, à l'exclusion de tout produit agressif ou caustique. Un chiffon légèrement humide est en général suffisant.
- **Remarque relative à la gestion des déchets :** Les produits KETTLER® sont recyclables. A la fin de sa durée d'utilisation, remettez l'appareil à un centre de gestion de déchets correct (collecte locale).

l'ordre d'utilisation des vis et écrous.

- D'abord, assemblez toutes les parties sans serrer les vis et contrôlez leur bonne mise en place. Serrez à la main les écrous indesserrables jusqu'à perception de la résistance. Ensuite, serrez-les à fond **contre la résistance (sûreté de serrage) à l'aide d'une clé**. Après cet étape de montage, contrôlez le serrage de tous les assemblages à vis. **Attention:** des écrous de sûreté desserrés ne peuvent pas être réutilisés (destruction de la sûreté de serrage) et sont à remplacer.
- Nous nous réservons le droit de monter certains composants (tels que les bouchons des tubes), et ce, pour des raisons techniques.
- Il **ne** faut effectuer des retours de marchandises **qu'**après accord préalable et dans un emballage (intérieur) sûr pour le transport, si possible dans son carton original. Il est important d'établir une description de défaut détaillée / déclaration de dommages!

et livrées sans matériel de vissage. Si vous avez besoin du matériel de vissage correspondant, ceci doit être indiqué par le supplément «avec matériel de vissage» lors de la commande des pièces de rechange.

USA KETTLER® International Inc. 1355 London Bridge Road · Virginia Beach, VA 23453

<http://www.kettlerusa.com>

E Indicaciones importantes

Lea detenidamente las presentes instrucciones antes de proceder al montaje y utilizar por primera vez el producto. Estas instrucciones contienen importantes normas de seguridad, utilización y mantenimiento de este aparato de fitness. Guarde este folleto cuidadosamente como información y para llevar a cabo los trabajos de mantenimiento necesarios y para pedir piezas de recambio.

Este producto de KETTLER® ha sido construido conforme al último nivel de las normas de seguridad y bajo un permanente control de calidad. Los conocimientos adquiridos fueron aprovechados para nuestro desarrollo. Por lo expuesto, no reservamos el derecho de efectuar modificaciones técnicas y constructivas a fin de poder ofrecer a nuestros clientes un producto de óptima calidad. Si a pesar de ello existen motivos de reclamación, diríjase por favor a KETTLER®.

E Indicaciones importantes

Para su seguridad

- La tabla de la mesa de ping-pong sólo debe utilizarse de acuerdo a su finalidad, es decir, para jugar con las paletas y pelotas de ping-pong adecuadas.
- Cualquier otro uso, además de resultar peligroso no está permitido. El fabricante no se hace responsable por los daños que puedan producirse por el uso inadecuado.
- Las piezas dañadas pueden influir en su seguridad y en la vida útil del aparato. Por lo tanto, cambie las piezas dañadas o desgastadas y no haga uso del aparato hasta que no haya sido reparado. En caso necesario utilice sólo piezas de recambio originales de KETTLER®.
- La tabla de la mesa de ping-pong cumple con la normativa de seguridad. Las reparaciones inadecuadas y las modificaciones en la construcción (desmontaje de las piezas originales, uso de piezas no permitidas, etc.) pueden resultar peligrosas para el usuario.
- Advierta a los jugadores, en especial a los niños, de los posibles peligros, sobre todo con respecto al montaje y desmontaje de la mesa de ping-pong.
- Tenga presente durante el montaje y el desmontaje el ángulo de apertura de ambas mitades de la mesa.
- No se olvide que la mesa de ping-pong ofrece durante el transporte una gran resistencia al viento. Colóquela de tal modo que ésta resistencia sea mínima.
- La mesa de ping-pong sólo puede ser transportada en posición de transporte, de lo contrario existe el riesgo de que pueda producir lesiones.
- El aparato cumple la norma de seguridad EN 14468-1:2004.
- En caso de usar la mesa de forma regular, debe llevarse un control periódico adecuado de todas sus piezas, especialmente de los tornillos.
- En caso de duda o preguntas diríjase a KETTLER®.

En cuanto al manejo

- Antes de hacer uso de la mesa, asegúrese de que su construcción es correcta y que ha verificado su montaje.
- Tenga especial cuidado en el mantenimiento de la mesa de ping-pong: manténgala lejos de las zonas húmedas o de constante humedad, ya que no es resistente a la intemperie.
- Mantenga la mesa de ping-pong alejada de las fuentes directas de calor. En caso de alabeamiento, se recomienda dejar reposar la mesa durante unos días sobre una superficie plana.
- Coloque la mesa de ping-pong sólo sobre superficies llanas.
- Para cubrir la mesa no utilice plásticos que produzcan condensación de agua. Nosotros recomendamos la lona resistente a la intemperie de KETTLER®, Art.-Nº 07032-400.
- El ping-pong se puede practicar individualmente. Para ello, doble hacia arriba hasta que quede en posición vertical una de las dos mitades.
- En la documentación técnica encontrará las indicaciones generales para el deporte del ping-pong y su reglamento.
- Para la limpieza y mantenimiento de la mesa utilice únicamente productos biodegradables y, bajo ningún concepto agresivos o cáusticos. Generalmente un paño ligeramente húmedo es suficiente.
- **Informaciones para la evacuación:** Los productos de KETTLER® son reciclables. Cuando se termina la vida útil de un aparato o una máquina, entréguelos a una empresa local de eliminación de residuos para su reciclaje.

Instrucciones de montaje

- El montaje debe llevarse a cabo con mucho cuidado y por dos personas adultas.
- Controle inmediatamente después de la recepción, si el embalaje contiene todas las piezas (ver lista de chequeo) y si el aparato no ha sufrido daños durante el transporte. Si hay un problema, póngase en contacto con KETTLER®.
- Tenga en cuenta que al realizar un trabajo manual y al utilizar cualquier herramienta **siempre** existe el riesgo de lesionarse. ¡Sea cuidadoso durante el montaje del aparato!
- Procure eliminar los riesgos durante el montaje. No deje las herramientas por el suelo, deseche el material del embalaje de tal manera que no represente un riesgo. Recuerde que las bolsas de plástico representan un peligro para los niños (**¡peligro de asfixia!**).
- Estudie las ilustraciones detenidamente y monte el aparato en la secuencia indicada en las figuras. En cada dibujo, la secuencia de montaje está indicada por letras mayúsculas.
- Los tornillos y las tuercas necesarias para el montaje del aparato están representados en el dibujo correspondiente. Utilice los tornillos y las tuercas exactamente según las instrucciones indicadas.
- Haga primero las uniones sin apretar las tuercas, controlando la posición correcta de los elementos ensamblados. Apriete primero las tuercas de seguridad a mano hasta que note que ofrecen una cierta resistencia y seguidamente **apriételas contra la resistencia (seguridad de apriete) con una llave apropiada**. Una vez terminado el montaje del aparato, controle otra vez si ha apretado todas las tuercas. **Atención:** Las tuercas sólo pueden utilizarse una sola vez, ya que su dispositivo de seguridad queda **destruido** después de apretarlas. Utilice tuercas nuevas.
- Por razones de fabricación, nos reservamos suministrar ciertos elementos previamente montados (p. ej. los tapones de los tubos).
- Guarde bien el embalaje original del aparato para usarlo más tarde como embalaje de transporte en el caso dado. Las devoluciones de mercancía **solamente** son posibles previo acuerdo y con embalaje (interior) apto y seguro para el transporte, en lo posible en la caja original. Importante: ¡Descripción detallada del error / aviso de daños!


Piezas de recambio

Indicar con los pedidos de piezas de repuesto el número completo del artículo, el número de la pieza de repuesto, las unidades solicitadas y el número de serie del aparato (ver Designación de las piezas de recambio).

Ejemplo: N° del artículo: 07043-790 / N° de la pieza de recambio: 12802003 / 1 pieza / N° de serie: ...

Importante: las piezas de recambio que se debe atornillar siem-

pre se suministran y facturan sin tornillos. Si necesita los tornillos correspondientes, indíquelo en el suplemento "con tornillos" cuando haga el pedido.

 **KETTLER® International Inc.** 1355 London Bridge Road · Virginia Beach, VA 23453

<http://www.kettlerusa.com>

Checklist

F Liste de vérification (contenu de l'emballage)

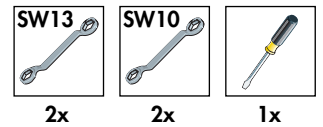
E Lista de control (contenido del paquete)

2x M5x32	4x M6x60	6x M8x45				
2x M5	4x M6x55	8x M6	2x	22x \varnothing 12	4x	4x
	4x M6x35	4x M6	2x	4x \varnothing 25x10,5	8x	4x
	6x M6x37		2x	10x \varnothing 25	2x \varnothing 20	

GB You also need the following tools (Not included):

F Vous avez besoin de cet util en complément (non compris dans la livraison)

E Usted necesita adicionalmente la siguiente herramienta (no pertenece al volumen de suministro):



Measuring help for screw connections

F Gabarit pour système de serrage

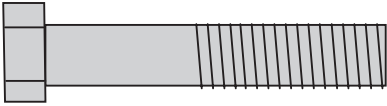


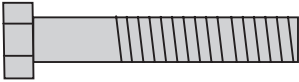
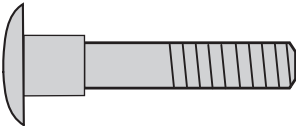




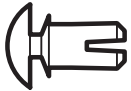

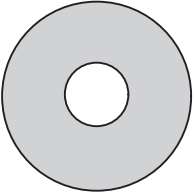

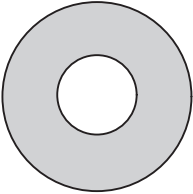

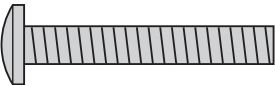
E Ayuda para la medición del material de atornilladura

Examples only – Seulement exemples – Solamente ejemplos

Actual size of hardware

F Dimensions Reelles

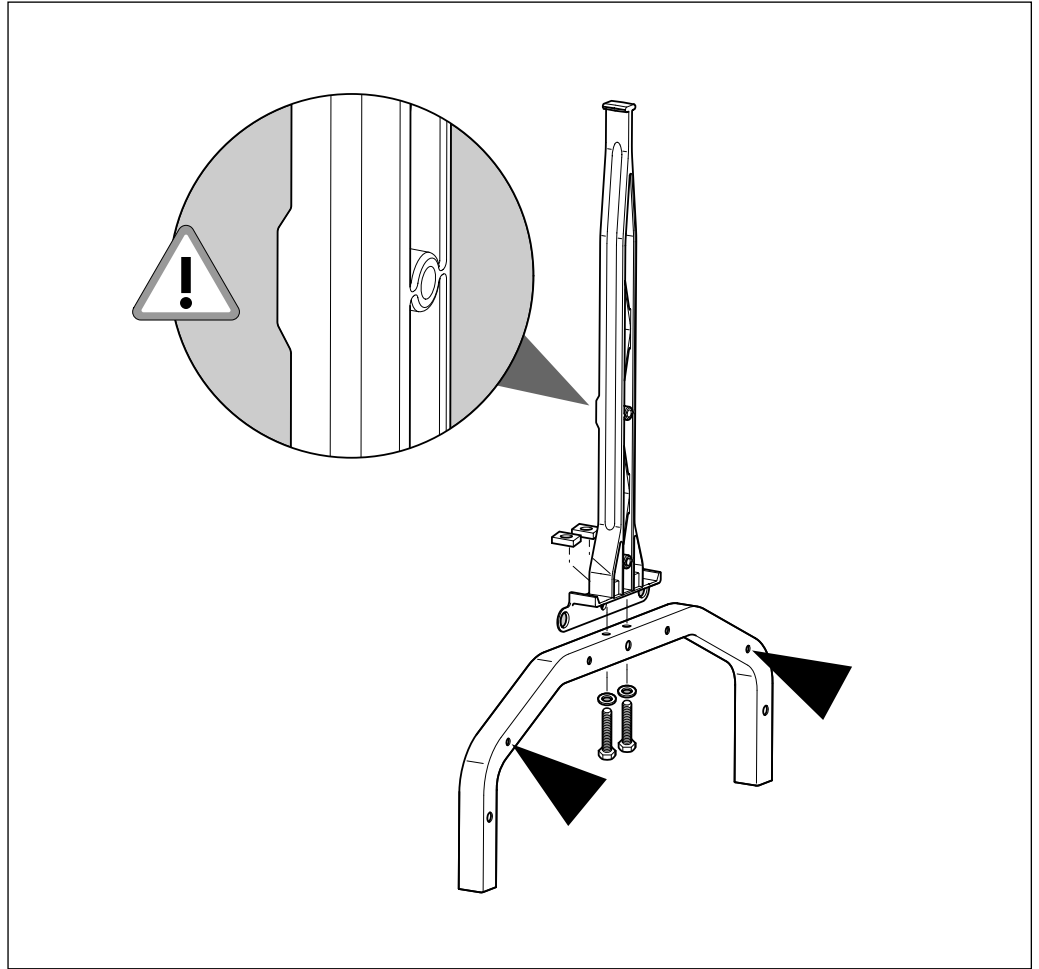
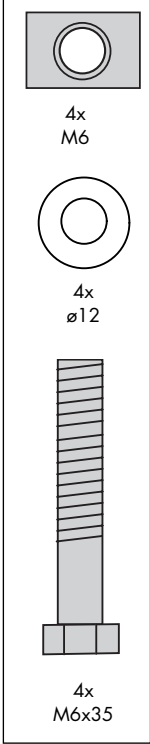
E Tamaño actual

		M8x45	
		M6x60	
		M6x55	
		M6x35	
		M6x37	
	M6		M6
	ø12x6		M6
	6x9.5		ø12x6
	ø25x8		ø20x6
	ø25x10,5		M5
	M5x32		

1

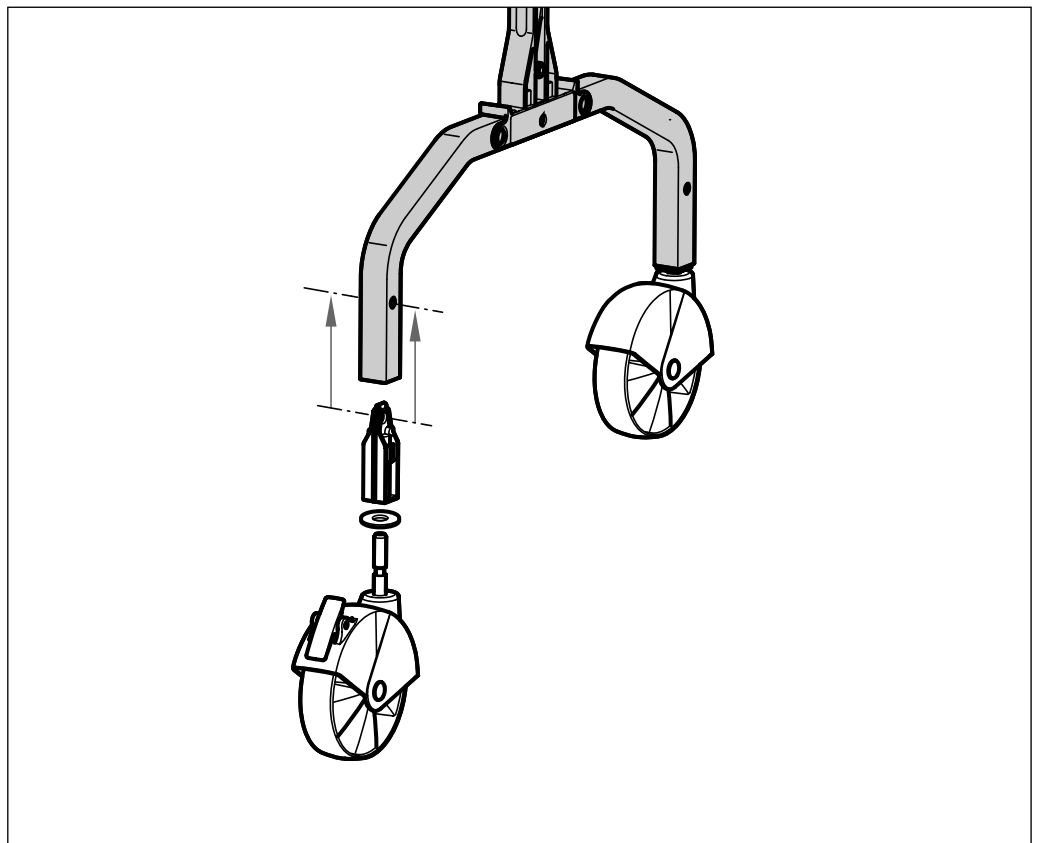
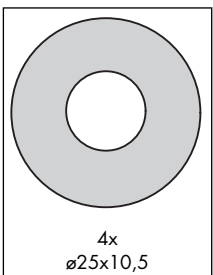


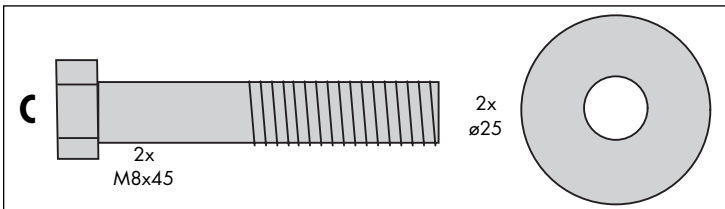
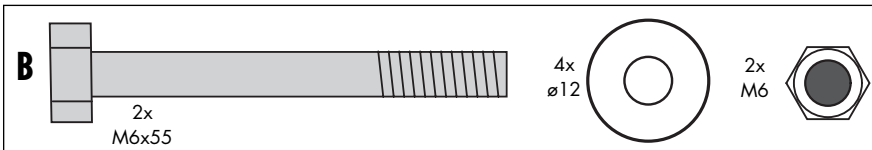
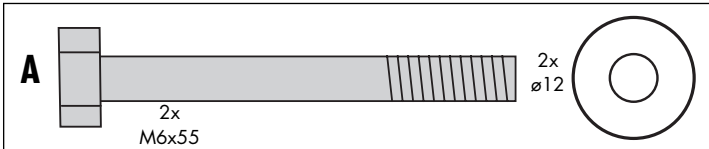
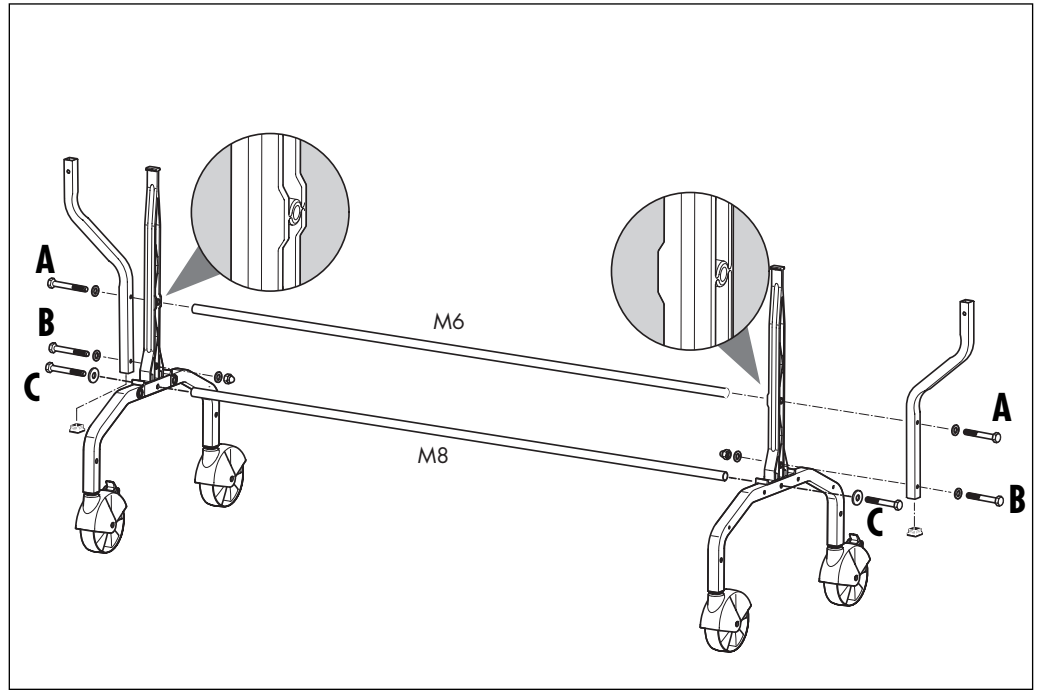
2x

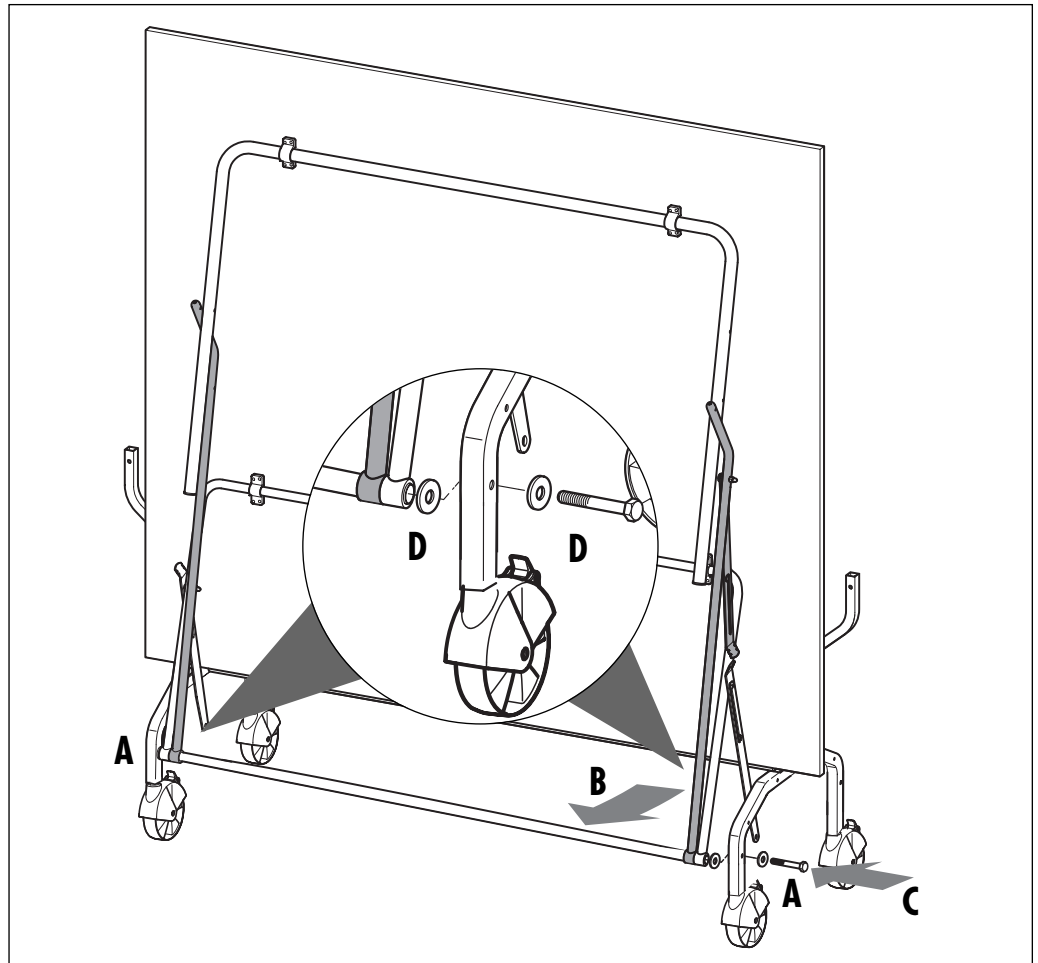
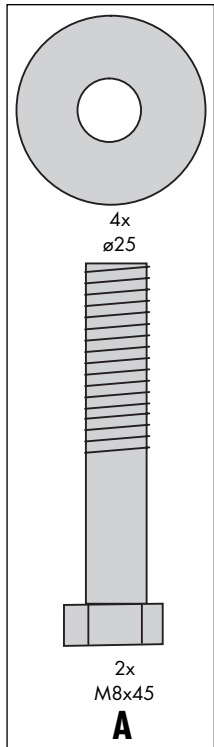


2

2x

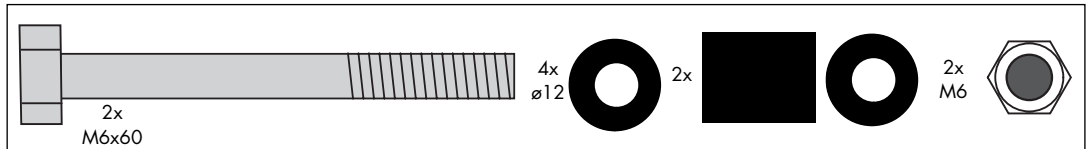
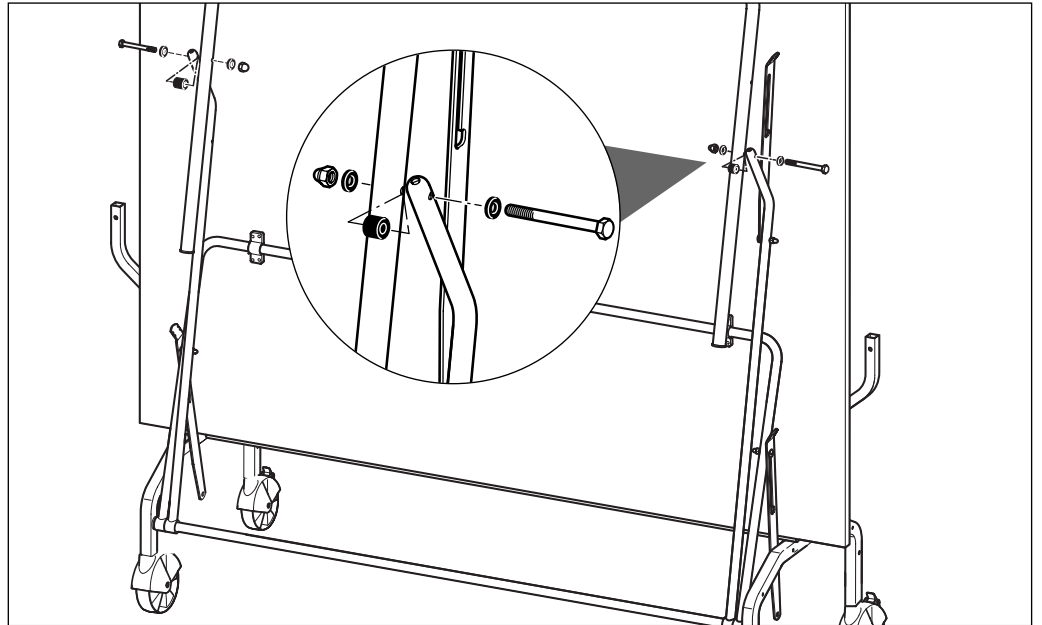






- (USA) B:** To do this, the braces for the frame must be bent slightly to the side. Proceed with care when doing this.
C: Position one of the table halves and ensure that it cannot slip or tilt over. Ask another person to attach the push bar and the support-frame brace to the last connecting bar.
D: The connecting bar is now bolted to the side elements.
- (F) B:** Pour cela les jambes de forces du cadre porteur doivent être pliées un peu de côté; pratiquer là avec précaution.
C: Poser un plateau. Il est absolument nécessaire de sécuriser les plateaux pour les opérations de montage qui suivront, afin qu'ils ne puissent ni glisser ni se renverser. Demander à une autre personne de glisser de chaque côté l'entretoise et la jambe de force du cadre porteur sur le dernier tube de jonction.
D: Visser ensuite le tube de jonction aux pièces de côté.
- (E) B:** Los puntales del marco soporte tienen que ser ligeramente doblados; ¡ejecute este proceso con cuidado!
C: Ponga la mitad de la plancha. ¡Asegure la mitad de la plancha para los próximos pasos de montaje contra deslizamiento y/o vuelco! Deje que una segunda persona empuje a cada lado el puntal de empuje y el puntal del marco en el último tubo de unión.
D: El tubo de unión es atornillado con las partes laterales.

5



6



1x M6



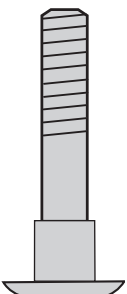
2x ø12



2x ø12



1x ø20



1x M6x37

A



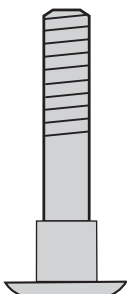
2x M6



4x ø12

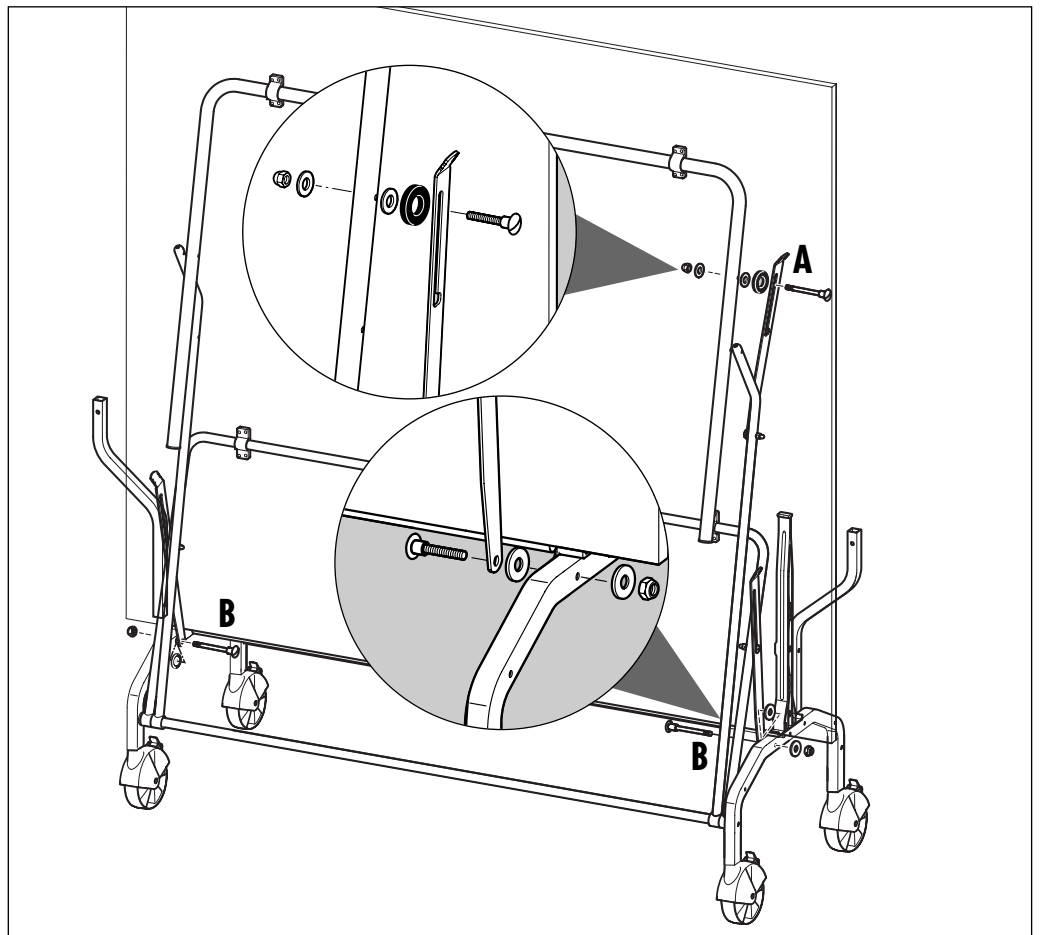


4x ø12

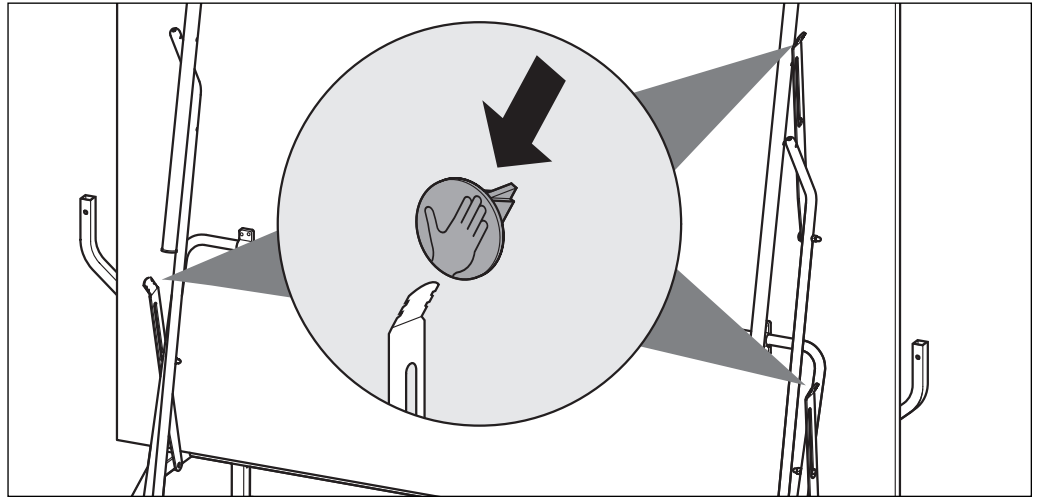


2x M6x37

B



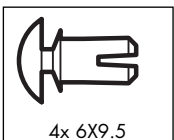
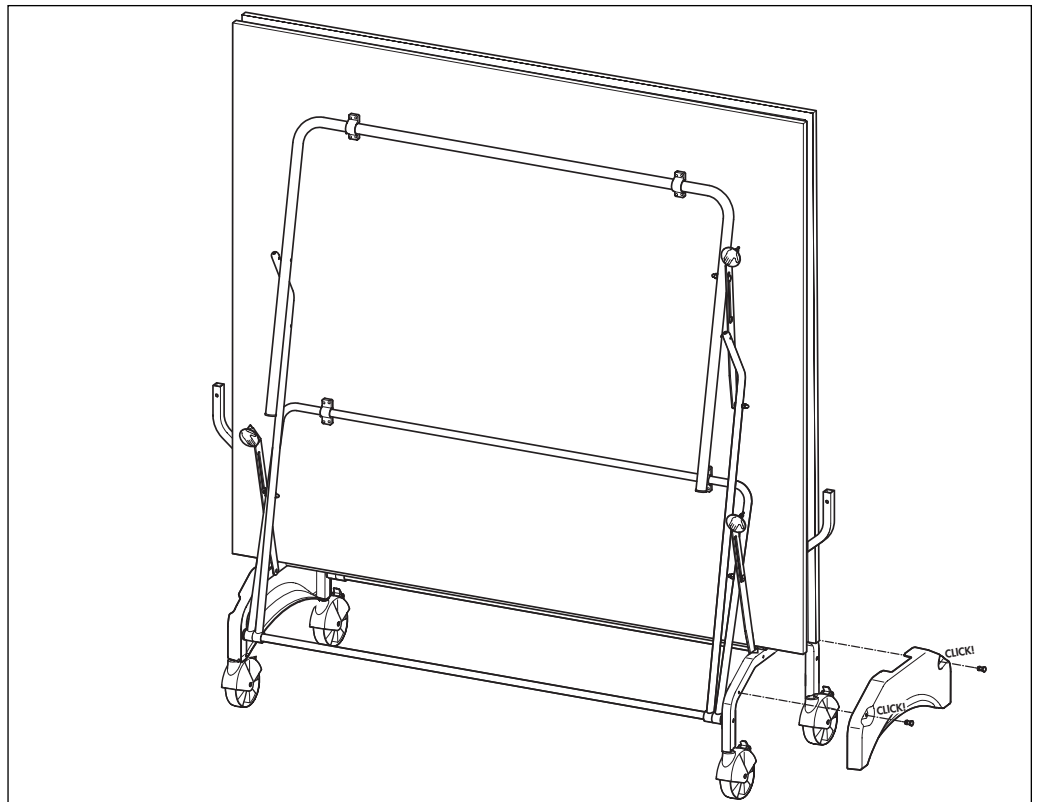
7



8

- Ⓢ Carry out steps 4–7 for the second half of the table. Again, ensure that the table cannot slip or tilt over!
- Ⓣ Effectuer les opérations 5 à 8 pour la deuxième moitié de table. Là non plus, ne pas oublier la sécurisation du plateau.
- ⓔ Ejecute los pasos 5 a 8 para la segunda mitad de la plancha.

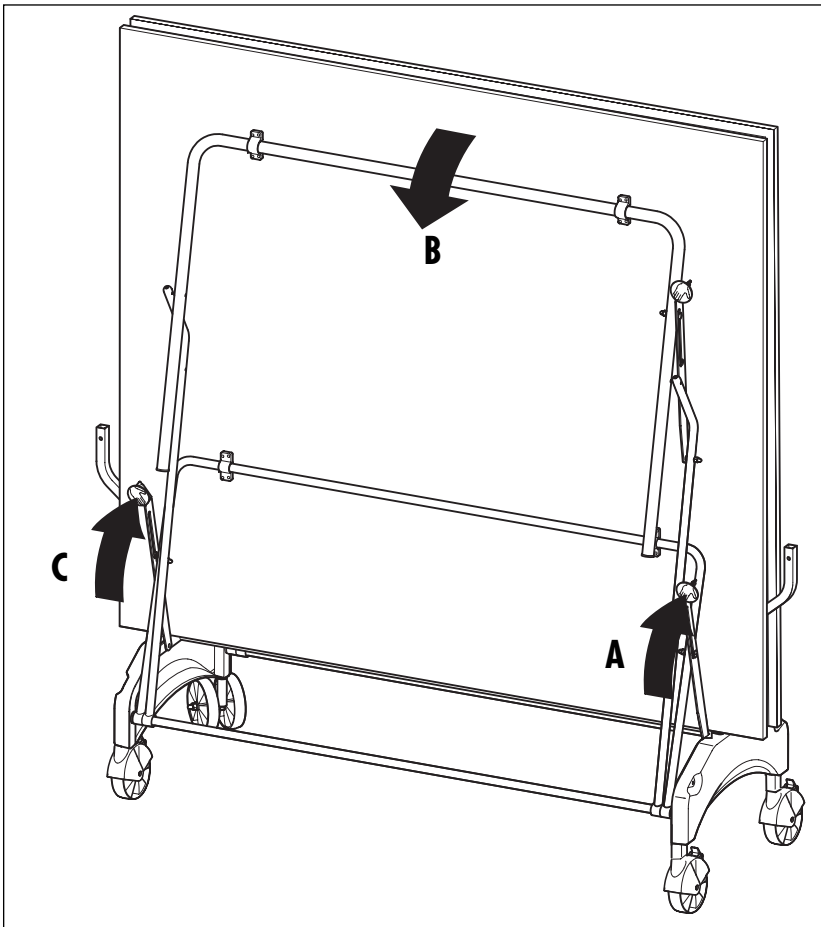
9



Lowering the table halve

F Rabattre les moitiés de la table

E Despliegue de los dos segmentos de la placa



USA Press the right-hand tip lock. Hold the table firmly with one hand, press the left-hand lock and lower the table-half slowly into position. Never allow it to drop down!

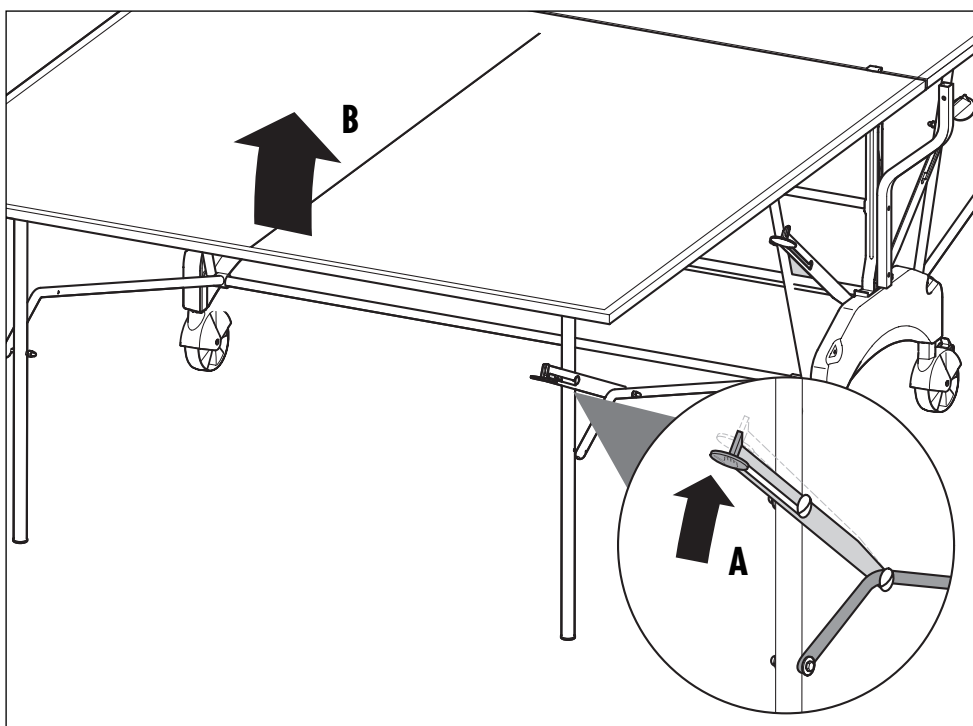
F Appuyer sur la sécurité de basculement de droite. Tenir ensuite le plateau d'une main, appuyer sur la sécurité de basculement de gauche et laisser descendre lentement le plateau (en aucun cas on ne pourra le laisser tout simplement tomber).

E Presione el seguro derecho. Sujete a continuación la plancha con una mano y presione el seguro izquierdo contra vuelco. Baje lentamente la plancha (¡no deje caer la plancha por ningún motivo!).

Folding the table halves

F Replier les moitiés de la table

E Plegar los segmentos de las placas



USA Press the locking lever up and lift the table half upwards. Continue to press the lever during the first part of the upward motion.

F Pousser le levier de la sécurité vers le haut et soulever le demi-plateau. Maintenir la pression dans la phase initiale du redressement.

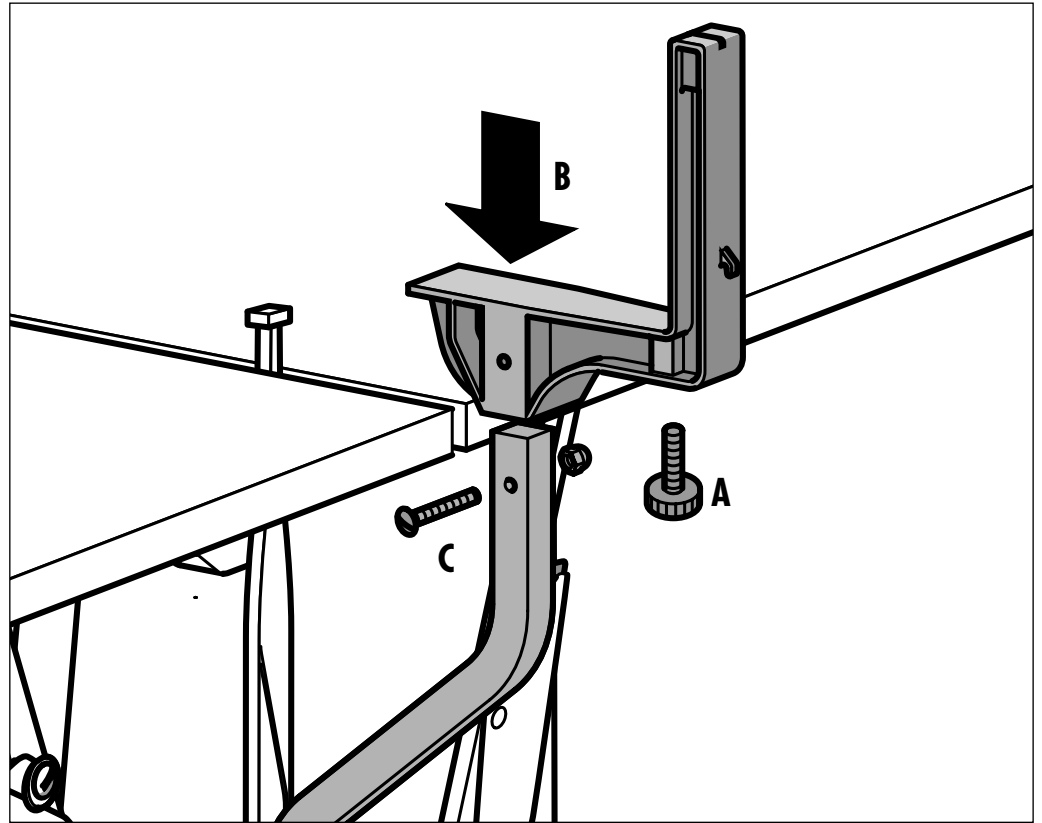
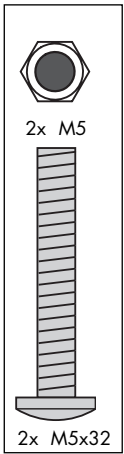
E Presione la palanca de seguro de la estabilidad hacia arriba y levante la mitad de la mesa. Mantenga la presión en la fase inicial del levantamiento.

Instructions for Assembling the net set

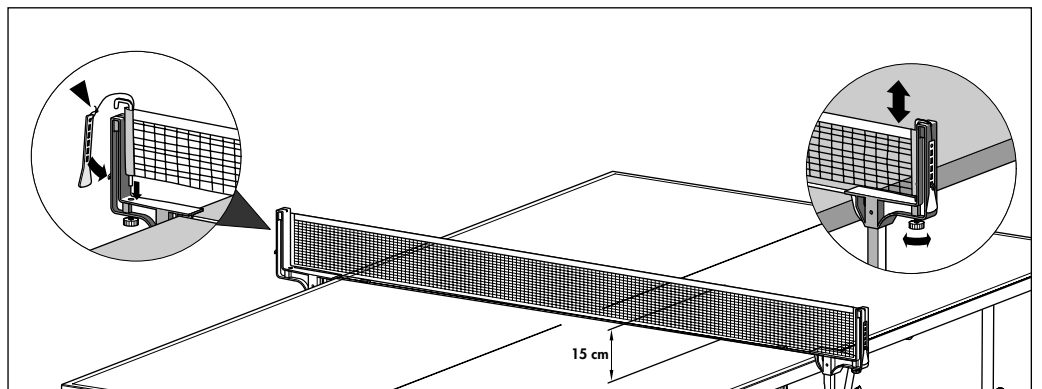
F Instructions de montage pour l'ensemble poteaux-filet

E Montaje del portared

1

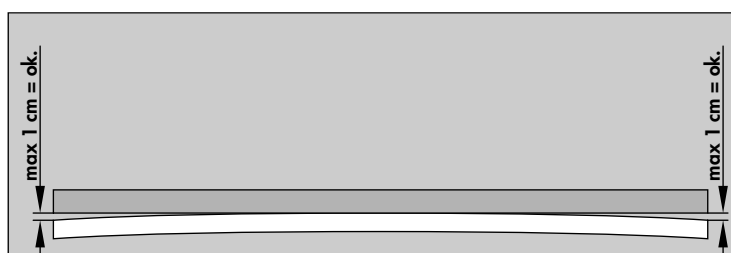
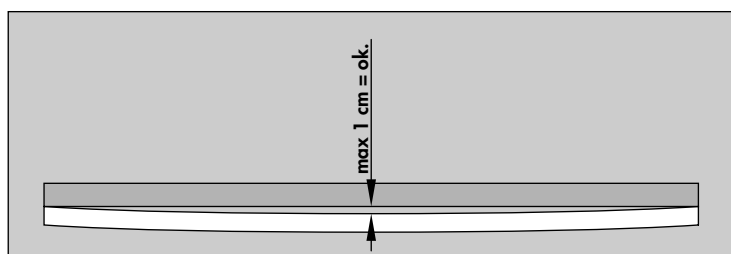
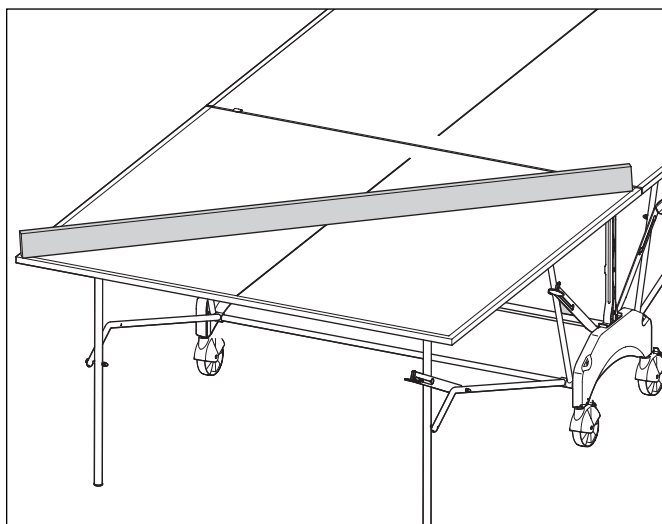


2



Spare parts list

pos. no.	Description	Qty.	Spare Part no.	
			07042-790 Indoor	07043-790 Outdoor
1	Top	2	94130117	94130125
2	Leg	2	94110696	94110769
3	Footcap, round 25mm	4	70130540	70130540
4	Support Leg	2	94110698	94110771
5	Safety Lever, right side	4	94111062	94111062
6	Safety Lever, left side	2	94111063	94111063
8	Clamp, round 25mm (indoor only)	4	94110341	-
9	Clamp, round 18mm (indoor only)	4	94110192	-
10	Clamp, round 18mm (outdoor only)	8	-	10128024
11	Jbar without safety lever hole	2	94110758	94110758
12	Jbar with safety lever hole	2	94110755	94110755
13	Crossbar with M8 threads	3	94110764	94110764
14	Wheelbase (714mm)	2	94110765	94110765
15	Wheelholder	4	70130818	70130818
17	Strut, alignment	2	70130602	70130602
18	Sideshroud	2	70130814	70130814
19	Wheel (4 pcs)	1	94180232	94180232
21	Handgrip	6	70130532	70130532
22	Bolt, Shoulder M6x37mm (not shown)	6	10201209	10201209
28	Rivet 6x9.5	4	10418503	10418503
29	Hardware Bag (not shown)	1	94180311	94180311
30	Netpost	2	94110103	94110103
31	Net	1	94180065	94180065
32	Tab, tension for net	2	10128002	10128002
33	Bar, netpost	2	94110975	94110975
34	Endcap 20 mm	2	10100095	10100095
35	Thumbscrew	2	10106000	10106000
36	Crossbar with M6 threads	1	94110883	94110883
37	Hardware bag for net assembly	1	94180143	94180143
38	Racquet Holder	1/2	70130562	70130562
39	Clamps for racquet holder	2/4	70130568	70130568
40	Racquet MATCH	2/4	07201-000	07201-000
41	Jpin for net	2	25054000	25054000
42	Ball set (6 pcs)	1/2	67000010	67000010



Spare parts drawing and list

F Dessin et liste des pièces de rechange

E Designación y lista de las piezas de recambio

